

MARCACIÓN ENTONATIVA EN ENUNCIADOS DECLARATIVOS, NEGATIVOS E INTERROGATIVOS NEUTROS EN HUAVE DE SAN MATEO DEL MAR, OAXACA

MARY CARMEN AGUILAR RUIZ^I, SAMUEL HERRERA CASTRO^{II}, ERIKA MENDOZA VÁZQUEZ^I
^IEl Colegio de México, ^{II}El Colegio de México – Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas

El presente trabajo se enfoca en el estudio prosódico del huave de San Mateo del Mar, Oaxaca (HMo). Se describe como la entonación en tres tipos de enunciados (declarativos, negativos e interrogativos neutros) modifica la propagación del tono H. En las construcciones de verbo inicial-sujeto y verbo inicial-objeto se marcan como un solo dominio prosódico y se caracterizan por el sostenimiento del tono alto H durante toda la emisión (Pak 2007). En estudios generales sobre la entonación se ha asociado un tono descendente con afirmaciones, finales de enunciados o mandatos, mientras que un tono ascendente se relaciona con preguntas, peticiones (de acción o de información). Sin embargo, para el caso del huave observamos configuraciones descendentes con los tonemas H+L* L%, o con tono de juntura final M% para las preguntas absolutas sin partícula, y H* L% o L+H* L% para las preguntas que incorporan una partícula *a-* o *e-*. En las construcciones negativas categóricas la palabra *ngwey* ‘no’ prosódicamente tiene la mayor prominencia en el enunciado. En adyacencia a la partícula de negación *ngome*, se observó que ocurre un choque tonal, y en el nivel postléxico, la partícula de negación pierde su prominencia.

Búsqueda: huave, entonación, declarativos, interrogativos, negativos

Introducción

El huave es una lengua aislada que se habla en cuatro comunidades del Istmo de Tehuantepec, Oaxaca. El presente trabajo se enfoca en el estudio prosódico del huave de San Mateo del Mar, Oaxaca (HMo). En los únicos estudios sobre entonación de HMo (Pike y Warkentin 1961; Noyer 1992; Pak 2007) se ha señalado que en el nivel sintáctico se asigna un tono alto léxico (H) a través de un dominio tonal que está integrado por el verbo y los elementos postverbales. El tono se propaga a partir de la última sílaba del verbo hasta el final de la emisión.

El objetivo de este trabajo es describir cómo la entonación en tres tipos de enunciados (declarativos, negativos e interrogativos neutros) modifica la propagación del tono H.

1 Metodología

Para llevar a cabo los propósitos de esta investigación, se estudió un total de 268 emisiones controladas de dos informantes hombres de 29 y 32 años respectivamente; ambos bilingües y tienen como L1 el huave. Para el levantamiento de datos, se realizó un cuestionario de 20 oraciones transitivas e intransitivas, del cual obtuvimos dos tipos de construcciones, de verbo inicial y sujeto inicial, sin embargo, en esta primera etapa de investigación sólo nos centramos en las construcciones del primer tipo. Los datos se analizaron acústicamente por medio del programa *Praat 5.3.57*; de cada emisión se obtuvo las configuraciones tonales de los enunciados afirmativos e interrogativos, respectivamente—la frecuencia fundamental (F0),

la transcripción fonética, los tonos postléxicos y la medida de las frecuencias en hercios (Hz); los resultados fueron interpretados a través del modelo Métrico Autosegmental (Ladd 2008; Pierrehumbert 1987).

2 Descripción sintáctica y morfológica

2.1 Orden de palabras

Los órdenes de palabras predominantes en construcciones transitivas con sus dos argumentos expresados sintácticamente son VO(S) y (S)VO. Obsérvese en (1) que el enunciado es de verbo inicial [t'ahayi:ts']¹ 'lo está haciendo caminar', y en (2), de orden SVO, inicia con el pronombre de primera persona [s'ik] en función de sujeto.

- (1) V O S
 [t' -a-hay-i:ts' e karro t'at Samuel]
 PROG-3-caminar-CAUS DET carro señor Samuel
 'El señor Samuel está manejando el carro.' {Pow, 60b}
- (2) S V O
 [s'ik ⁿgo-na-h'er s'i-ts'i:k]
 1SG NEG-1-tener POS1-hermano.menor
 'Yo no tengo hermanos menores.' {Familia_Estela}

El HMo es una lengua prodrop, el argumento sintáctico en función de sujeto es opcional, el verbo lleva las marcas de persona y número. No hay concordancia entre el verbo y el objeto, éste debe estar explícito sintácticamente.² Obsérvese que en (2a), el verbo lleva el prefijo *na-* de primera persona y el sufijo [-an]

¹ Los ejemplos están transcritos fonológicamente, las consonantes palatalizadas están representadas con un apóstrofe sobre la consonante en cuestión (C'), la prenasalidad y labialización de una consonante se indica con supraíndices (ⁿC^w).

² El único contexto que se puede omitir el argumento objeto es en construcciones donde el sujeto es primera persona singular y el objeto es tercera persona plural. Cuando el sujeto se trata de una primera persona singular no hay una marcación del número de primera persona como se puede observar en (1a). Si el objeto es un pronombre de tercera persona plural, el pronombre se puede elidir y se afija el sufijo de número plural de tercera persona. En (1a), el verbo no lleva el sufijo de número, únicamente de persona y tiempo, el número de la segunda persona plural objeto no se marca en el verbo; en (1b), el verbo sí lleva el morfema *-an* de número de primera persona.

En (1c), el sujeto es singular y el objeto es plural (la tercera persona), obsérvese que se sufija el morfema de número de la tercera persona en el verbo y el pronombre se puede volver opcional, de tal manera que la marca de número de tercera persona plural se interpreta como un morfema de objeto, es necesario que o esté el pronombre explícito o la marca de objeto en el verbo. Nótese en (1d) que sí es obligatorio el pronombre *nejiw* '3.p' y no hay un sufijo de número de tercera persona en el verbo. En (1e) el sujeto es la primera persona plural, el verbo se marca con el sufijo de número como en (1b) y no se afija el morfema de plural de la tercera persona objeto, de sufijarse resultaría agramatical como se observa en (1f).

- | | | | |
|--------|--|----|---|
| (I) a. | [s'ik ta-na-haw ikon]
1 COMPL-1-ver 2PL
'Los vi a ustedes.' | b. | [(s'ikon) ta-na-haw-an ik]
1.PL COMPL-1-ver-PL 2P
'Te vimos.' |
| c. | [ta-na-jaw-(<u>iw</u>) (nejiw)]
COMPL-1-ver- <u>PL</u> 3PL
'Los vi a ellos.' | d. | [ta-na-haw nehiw]
COMPL-1-ver 3PL
'Los vi a ellos.' |
| e. | [ta-na-haw-an nehiw]
COMPL-1-ver-PL 3PL
'Los vimos (excl) a ellos.' | f. | *[ta-na-haw-an- <u>iw</u>]
COMPL-1-ver-PL- <u>PL</u> 3
'Los vimos (excl) a ellos.' |

‘plural de primera o segunda persona’. El verbo no concuerda con la frase nominal objeto, el pronombre [nejiw] ‘ellos’, la posición del objeto es posverbal.

- (3) [(s’ikona) ta-na-haw-an neh]
 (1.P.EXCL) COMPL-1-ver-PL.1/2 3
 ‘(Nosotros) lo vimos.’

Las construcciones negativas e interrogativas mantienen la misma estructura que las declarativas.

2.2 Las construcciones negativas

2.2.1 La negación categórica

El HMo, como muchas lenguas, distingue formalmente la negación categórica de la verbal. En el primer caso, como respuesta negativa ante una pregunta, en donde se niega toda la oración se utiliza la palabra [ʰgʷey] ‘no’. La solicitud de información es cerrada. En la pregunta de (4a) se solicita la información cerrada de *si ya metió las tortillas al horno*. La negación de toda la oración es categórica, obsérvese (4b).

- (4) PREGUNTA
 a. [ʔt-i-yak ti pow p’ats=a?]
 COMPL-2-poner PREP horno tortillas=INT
 ‘¿Metiste las tortillas al horno?’

- RESPUESTA
 b. [ʰgʷey]
 NEG.C
 ‘No.’

2.2.2 La negación morfológica

En HMo La negación que modifica a un constituyente de la oración es formalmente distinta de la categórica. En este trabajo sólo nos enfocamos en la negación de la frase verbal. La partícula de negación tiene dos alomorfos [ʰgo-] y [ʰgome]. El primero es un morfema ligado que se adjunta a la raíz verbal y condiciona la marcación de persona, esto es, se utiliza el morfema persona de formas subordinadas. En (5a) se trata de una oración principal, la marca de primera persona es con el prefijo [sa-]. Nótese que en oración subordinada de (5b), el verbo [jaw] ‘ver’ está marcado con el prefijo de primera persona subordinada. En el ejemplo de (5c) mostramos que una construcción negativa, el verbo lleva la marcación [ʰgo-] ‘negativo’ y la marcación de primera persona subordinada [na-]. Esta marcación sólo se observa en tiempo presente.

- (5) a. [sa-haw a:k pet]
 1-ver DET perro
 ‘Veo al perro.’
 b. [sa-ⁿd’im na-haw a:k pet]
 1-gustar 1.SUB-ver DET perro
 ‘Me gusta ver al perro.’

- c. [ʰgo-na-haw a:k pet]
 NEG-1.SUB-ver DET perro
 ‘No veo al perro.’

Cuando el tiempo o aspecto es distinto al presente, la marcación de la negación es con el alomorfo [ʰgome], el cual está constituido por una estructura bisilábica por lo tanto lleva su propio acento. En el ejemplo (6) mostramos que en una construcción en futuro la negación del verbo es distinta que el ejemplo (5c), el cual es monosilábico y se adjunta a la frase verbal.

- (6) [ʰgome sa-na-haw aak pet]
 NEG 1-1.FUT-ver DET perro
 ‘No veré al perro.’

2.3 Las construcciones interrogativas

Las oraciones interrogativas en HMo son de dos tipos, las que se realizan formalmente por medio de la entonación sin llevar una marca explícita y las que se marcan con una partícula interrogativa.

2.3.1 Interrogativas morfológicas

Las construcciones que llevan la partícula interrogativa siempre la portan a final de frase u oración. En el ejemplo (7a) mostramos una oración declarativa, no contiene alguna marca extra morfológica para señalar su estatus modal. Obsérvese en el ejemplo (7b) que el clítico de interrogativo [=a] se adjunta al último elemento de la oración. La partícula es una forma átona y no modifica el acento de la palabra a la que se agrega. Hay dos alomorfos de interrogativo que están condicionados por armonía vocálica, uno es [=a] que va después de [sap] ‘borrego’ cuyo núcleo silábico es una vocal *a*; el otro alomorfo es [=e] presentado en el ejemplo (7c), el cual va después de [korrel] ‘corral’ cuya vocal final es una *e*.

- (7) a. [tʰ-a-mil-itsʰ-iw ti korrel sap]
 INCOMPL-3-meter-CAUS-PL PREP corral borrego
 ‘Están metiendo los borregos al corral.’
- b. [tʰ-a-ma-mel-itsʰ-iw ti korrel sap=a]
 INCOMPL-3-SUB-meter-CAUS-PL PREP corral borrego=INTER
 ‘¿Están metiendo los borregos al corral?’
- c. [tʰ-a-mil-ich-iw sap tʰil korrel=e]
 INCOMPL-3-meter-CAUS-PL borrego PREP corral=INTER
 ‘¿Están metiendo los borregos al corral?’

2.3.2 Interrogativas entonativas

El segundo tipo de interrogativas es aquel que no lleva alguna marca explícita, la entonación es lo que determina su carácter modal. En (8a) la oración es declarativa y la única diferencia respecto a la interrogativa de (8b) es la entonación. Nótese que ambos ejemplos, en el plano segmental, son iguales.

- (8) a. [teⁿg'al ma-yak a p'ats t'ɨl pow]
 AUX SUB.3-poner DET tortillas PREP horno
 'Está poniendo las tortillas en el horno.'
- b. [¿teⁿg'al ma-yak a p'ats t'ɨl pow?]
 AUX SUB.3-poner DET tortillas PREP horno
 '¿Está poniendo las tortillas en el horno?'

3 Descripción prosódica

3.1 Entonación de los enunciados declarativos neutros

Las construcciones declarativas de (i) verbo inicial (V)—sujeto (S) y (ii) verbo inicial (V)—objeto (O) se caracterizaron prosódicamente por constituir una sola frase fonológica, cuyo tonema tiene la forma H* L%, es decir, se observa un sostenimiento del F0 visto desde el pretonema hasta la sílaba nuclear para continuar con un descenso melódico en esta misma sílaba. Este comportamiento prosódico puede tener una variante en la primera sílaba acentuada, es decir, se inserta un acento prenuclear H+L* o L+H* y, posteriormente, un tono H se sostiene durante el cuerpo de la emisión hasta la sílaba nuclear, para continuar, en esta misma sílaba, el descenso melódico que cierra la construcción declarativa. Este patrón presenta un alotonema H* M%, el cual se caracteriza por presentar un tono alto que se sostiene durante el inicio y cuerpo de la emisión hasta el final de ésta. Es decir, se puede constatar que las construcciones de verbo inicial-sujeto y verbo inicial-objeto en HMo se marcan como un solo dominio prosódico, caracterizándose por el sostenimiento del tono alto H durante toda la emisión, tal como ha sido reportado ya en anteriores trabajo (Pak 2007). Sólo en un caso — véase la Figura (1) — se observó el acento prenuclear L+>H* característico en el inventario de acentos pretonemáticos en las construcciones interrogativas en HMo, es decir, en la segunda sílaba [-in-] se ancla un acento de pico tonal desplazado para marcar el ascenso progresivo que culmina en la sílaba postónica [-ni-], para continuar con el sostenimiento del tono alto insertado en la sílaba nuclear hasta el final de la construcción (H* M%):

- (9) [l-ain ir-et]
 PUNT-querer 2-comer
 'Ya quieres comer.'

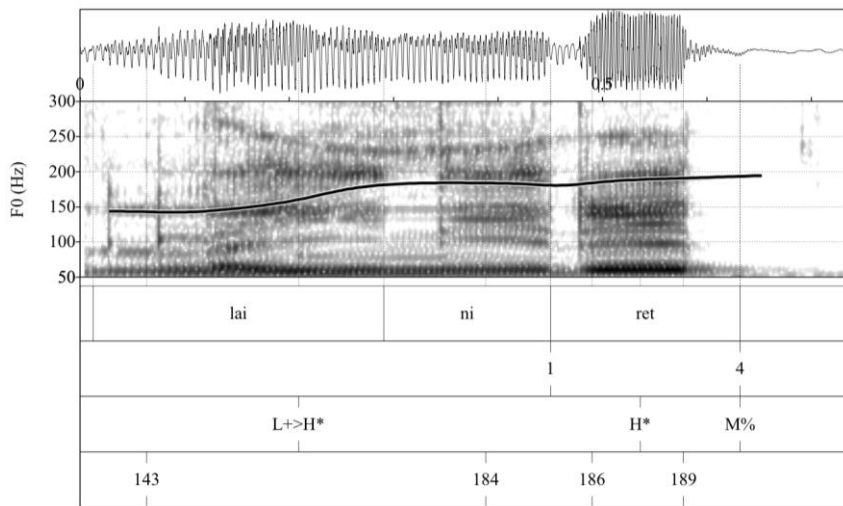


Figura 1 Oscilograma, espectrograma y curva melódica del enunciado [l-ain ir-et], 'ya quieres comer.'

Asimismo, se observó que el cambio de orden de los constituyentes en oraciones transitivas en HMo promueve subdivisiones melódicas, lo que permite la inserción de nuevas zonas tonemáticas, es decir, en emisiones de verbo inicial (V), objeto (O) y frase proposicional (Fpr), se pudo constatar que prosódicamente se incorpora un tono de juntura L- para marcar un linde sintáctico entre V y O, motivado principalmente por un descenso de F0, como se ejemplifica en la Figura (2):

- (10) [t'-a-ma-me-lits'-aw sap t'ɨl kor'ɨl]
 INCOMPL-3-meter-CAUS-PL borrego PREP corral
 'Están metiendo los borregos al corral.'

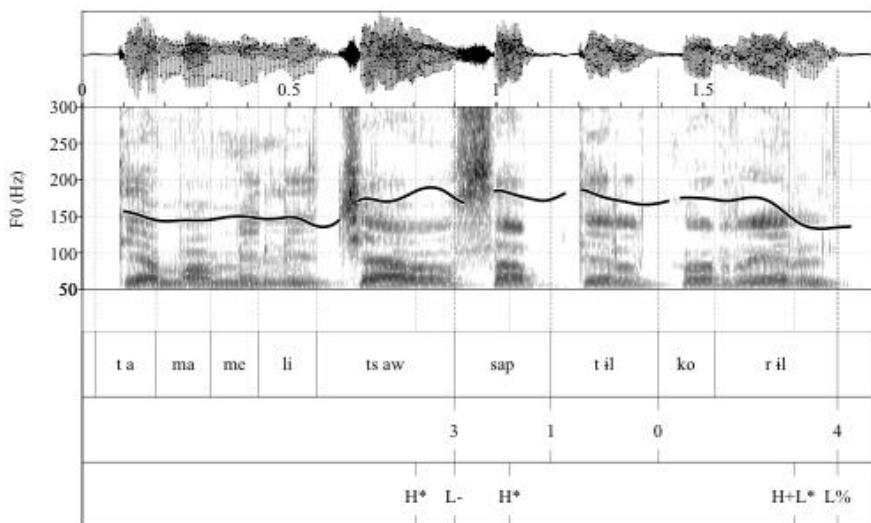


Figura 2 Oscilograma, espectrograma y curva melódica del enunciado [t'amamelits'aw sap t'ɨl korɨl] 'están metiendo los borregos en el corral'.

Mientras en emisiones transitivas con el orden verbo inicial (V), frase preposicional (FP) y objeto (O) —véase Figura (3)—, se inserta un tono de juntura intermedio M-, antecedido por un tono (!)H* entre la Fpr y O; en este caso, la pista acústica que proporciona este tipo de fraseo es la duración:

- (11) [t'-a-ma-me-lits'-aw t'ɨl kor'ɨl sap]
 INCOMPL-3-meter-CAUS-PL PREP corral borrego
 'Están metiendo los borregos al corral.'

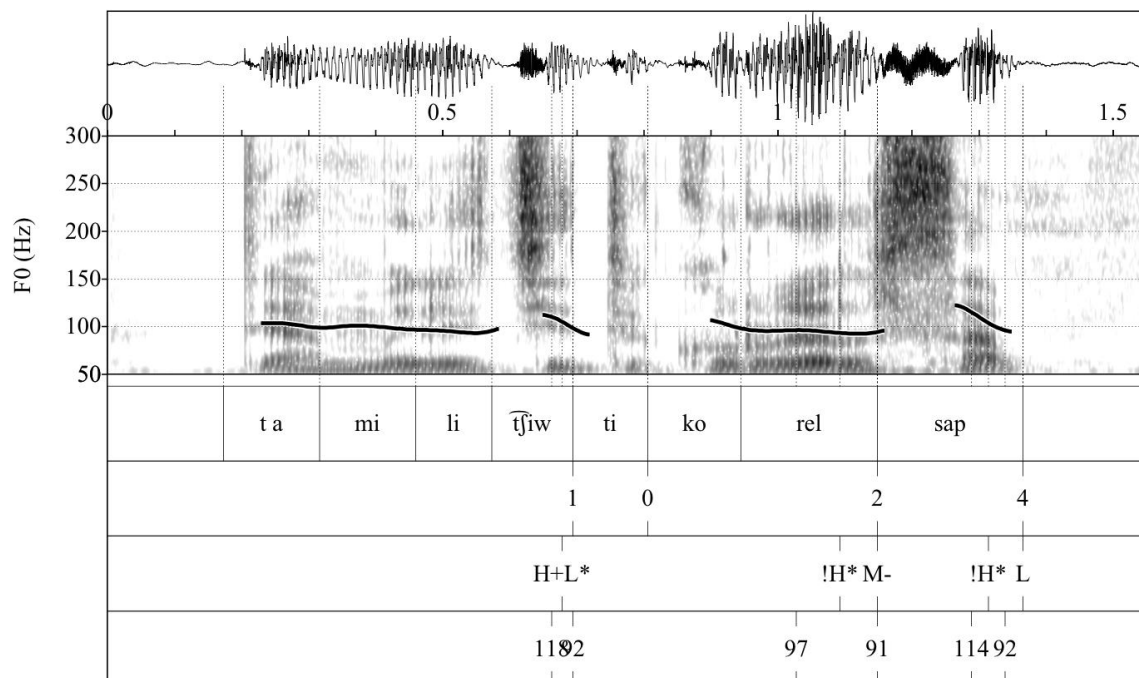


Figura 3 Frecuencia fundamental en hercios, transcripción silábica, cesuras, tonos y frecuencias de la emisión [t'amamelits'aw t'il korril sap], 'están metiendo los borregos en el corral'

En tanto las oraciones transitivas con un objeto compuesto por dos frases escuetas y una frase proposicional, se inserta un tono de juntura intermedia M- o L- antes de la conjunción copulativa [ak'üp] para marcar la distinción entre las frases escuetas, como se observa en la Figura (4), antecedido por un tono alto, que pueden ser: (i) un tono L->H* o (ii) ¡H*. Este tipo de oraciones se caracterizan por presentar un tonema H+L* L%.

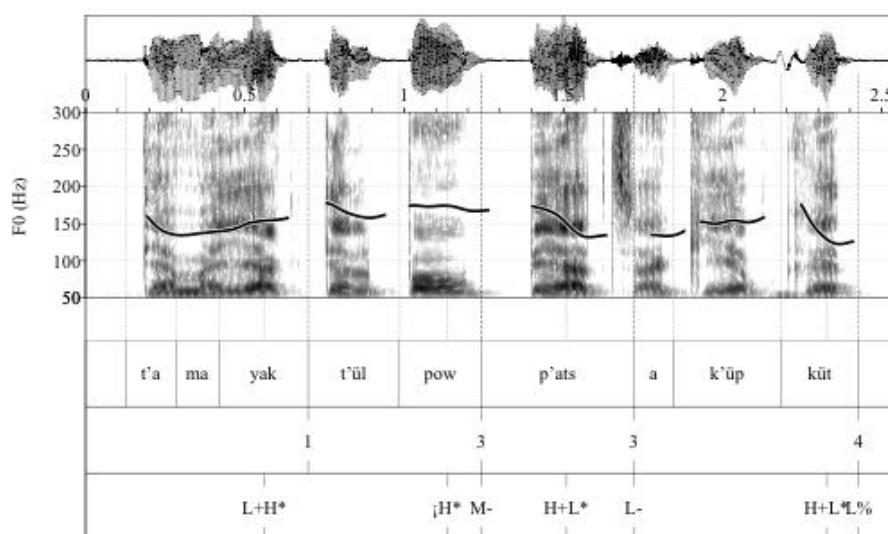


Figura 4 Oscilograma, espectrograma y curva melódica del enunciado [t'amayak t'ül pow p'ats ak'üp küt], 'metí las tortillas y el pescado en el horno'

De tal forma, se puede señalar que la estructura sintáctica en las oraciones transitivas con verbo inicial impone sus condiciones sobre las posibilidades de ejecución prosódica (Marín Butragueño 2003), es decir, en HMo se marca como dominio prosódico el objeto con un tono de juntura L- o M- precedido por un tono alto, ya sea H* o L+>H*; en caso de que el objeto precede al verbo, se inserta un tono de juntura intermedio L- que está motivado por la pista acústica del descenso de F0. Por otra parte, la frase preposicional inserta un linde prosódico M-, antecedido por un tono alto que, fonéticamente, puede presentar un escalonamiento ascendente (¡H*) o un escalonamiento descendente (!H*).

3.2 Negativas

La distinción formal de la negación categórica en contraste con la verbal se refleja en la entonación del enunciado, específicamente en la configuración prenuclear. En lo que respecta a la configuración tonal, el tonema tiene la forma (i) H+L* L%, con un acento nuclear con movimiento descendente a lo largo de la sílaba tónica, y este descenso continúa hasta la postónica. La otra realización es (ii) con la configuración !H* L% o M%, con un acento monotonal “plano” o sin valle anterior, y un tono de juntura L% que indica el descenso final, o M% donde el tono se mantiene sostenido o sin movimiento prominente. En menor medida se han registrado casos con acento nuclear L+H* y tono de juntura M%.

En el caso de una respuesta negativa ante una pregunta, en donde se niega toda la oración se utiliza la palabra [ⁿgʷey] ‘no’. Por ejemplo en:

- (12) [ⁿgʷey teⁿgʷal ma-yak a pʷats tʷil pow]
 NEG AUX SUB.3-poner DET tortillas PREP horno
 ‘No, no está poniendo las tortillas en el horno.’

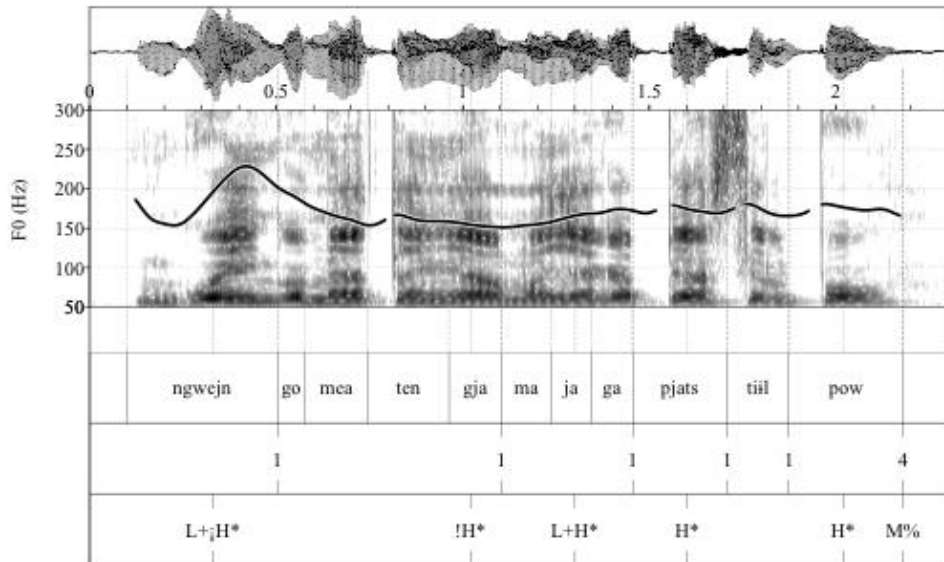


Figura 5 Oscilograma, espectrograma y curva melódica del enunciado [ⁿgʷey ⁿgome teⁿgʷal mayak a pʷats tʷil pow] ‘No, no está poniendo las tortillas en el horno’

El enunciado de la figura anterior está integrado por la palabra [ⁿgʷey] ‘no’ más la partícula de negación de frase verbal [ⁿgome], que como se mencionó anteriormente, porta su propio acento. En los datos analizados se observó que en la producción del enunciado, ocurre un choque tonal y, en el nivel postléxico, la partícula de negación pierde su prominencia. Además hay una resilabificación en la palabra [ⁿgʷeyn]. Este hecho se registra de manera sistemática en los datos analizados.

La negación categórica está constituida por la palabra [n^gweyn] con el acento tonal L+;H*, que se realiza como una elevación desde el inicio de la sílaba tónica y el prealineamiento del pico tonal que ocurre antes de la parte final (debido a la resilabificación), y a partir de este punto ocurre el descenso. Cabe mencionar que la palabra [n^gwey] ‘no’, tiene la mayor prominencia de todo el enunciado, pues el valor del movimiento de ascenso del acento tonal L+;H* oscila entre los 5 y 7 semitonos. En el análisis que presentamos, la prominencia de este movimiento ascendente es una pista prosódica que distingue la negación categórica de otros tipos enunciativos.

Como un análisis alternativo, se podría postular un tono de juntura intermedio para delimitar [ngwey] ‘no’ como una frase de entonación. Aunque no ocurre una pausa después de esta palabra de negación, la inflexión descendente que se realiza después del alineamiento del pico tonal, delimitaría la frase. Cabe mencionar que el límite de la frase (de entonación) ocurriría en un lugar potencial para una pausa, pues se insertaría entre la palabra de [ngwey] y la partícula de negación.

Por otro lado, se observó la realización del fraseo entre distintos constituyentes del enunciado. Por ejemplo en:

- (13) [n^gwey n^goma ma-mel-its’-aw] [sap t’íl korri:]
 NEG NEG SUB.3-meter-CAUS-PL borrego PREP corral
 ‘Están metiendo los borregos al corral.’

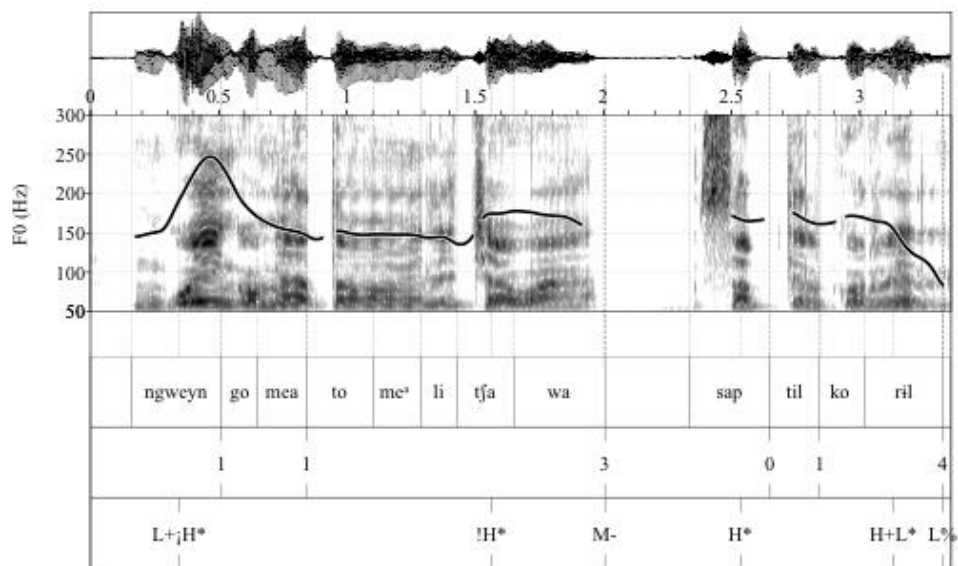


Figura 6 Oscilograma, espectrograma y curva melódica del enunciado [n^gwey n^goma mamelits’aw sap t’íl korri:] ‘No, no están metiendo los borregos al corral’

Una vez más, podemos observar la palabra [n^gwey] ‘no’ con el acento tonal, L+;H*, en este caso con un ascenso de 7 semitonos. La primera frase está integrada por [n^gwey n^goma mamelits’aw] con el acento tonal (!)H* y el tono de frase intermedia M-, en este caso el sostenimiento del tono fue utilizado como un recurso prosódico para formular la siguiente frase del enunciado, es decir, que indica que su intervención no ha concluido. Así que, esta frase intermedia tendría una función discursiva, pero sintácticamente se asocia con los constituyentes posverbiales del enunciado.

Hemos mencionado que el HMo distingue formalmente la negación categórica de la verbal, y mostramos las características que tiene la palabra de negación (o negativa) en huave –la forma del acento tonal L+;H*, el ascenso superior a los 5 semitonos, y el prealineamiento del pico tonal. La siguiente pregunta es si hay una diferencia en la prosodia de ambos tipos de negación, o si en ausencia de la palabra

[ⁿg^wey] ‘no’, la prominencia que porta se anclaría en la partícula de negación [ⁿgome] (que tiene acento léxico). Observemos la diferencia entre la negación categórica y la negación de frase verbal en los enunciados:

- (14) a. [ⁿg^wey ⁿgo-mea la-in ir-et]
 NEG NEG-SUB.3 PUNT-querer 2-comer
 ‘No, no quieres comer.’
- b. [ⁿgo-mea la-in ir-et]
 NEG-SUB.3 PUNT-querer 2-comer
 ‘No quieres comer’

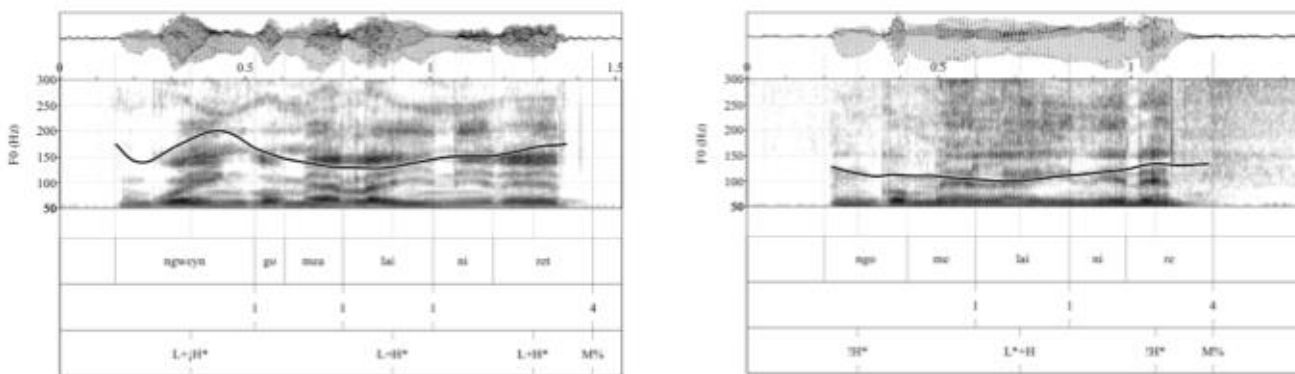


Figura 7 Oscilograma, espectrograma y curva melódica del enunciado [ⁿg^wey, ⁿgome la-in ir-et] ‘no, no quieres comer (izquierda) y [ⁿgome la-in ir-et] ‘no quieres comer’ (derecha)

El contraste que se observa en la entonación de los enunciados de la figura 7 se observa tanto en la prominencia del elemento que marca la negación como en la forma del tonema. El acento tonal de [ngweyn] en la negativa categórica se realiza como L+_iH*, presenta un movimiento ascendente de 6.5 semitonos, seguido de un descenso con un valor de 1.7 semitonos. El tonema tienen una forma ascendente, con el acento nuclear L+H*. Cabe mencionar que el ascenso se realiza desde la sílaba prenuclear. Aunque el tonema de ambos tipos de negación muestra la forma ascendente, la diferencia es el acento nuclear, pues para la negación de frase verbal, el acento nuclear es H*, con un movimiento ascendente menor al umbral de 1.5 semitonos, y un tono de frontera M%, y es el tonema el que posee la mayor prominencia. En contraste con la negación categórica que posee la prominencia principal en la palabra [ngweyn] ‘no’ que introduce el enunciado.

La diferencia prosódica de las construcciones negativas respecto a los enunciados declarativos neutros es la forma del tonema H+L* L%, !H* L% (M%) de los primeros en contraste con el tonema H* L% que caracteriza a los tipos enunciativos declarativos neutros. Otra diferencia es en el material pretonemático, con el acento tonal L+H* y sostenimiento del tono en las declarativas, frente al acento tonal L+_iH*, con ascenso entre 5 y 7 semitonos, y las secuencias de acentos tonales !*H y L+H* que dan cuenta de las inflexiones a lo largo del cuerpo del enunciado en las construcciones negativas.

3.3 Interrogativas

La configuración nuclear de los enunciados interrogativos tiene una forma H+L* L% (M%), con un movimiento descendente superior a los 3 semitonos. En la configuración prenuclear hay una alternancia entre el acento tonal (i) H*, con forma plana, (ii) el acento tonal L*+H, es decir, con un tono bajo en la sílaba acentuada y una elevación en la postónica; y (iii) L+>H*, acento tonal con ascenso progresivo a lo largo de la sílaba tónica y culminación en la postónica. Cabe señalar que en estos dos últimos acentos tonales, el alineamiento se realiza en la sílaba postónica. No se registran casos de acento tonal alineado dentro de la sílaba tónica en esta posición pretonemática.

- (15) [la-in ir-et]
 PUNT-querer 2-comer
 ‘Ya quieres comer.’

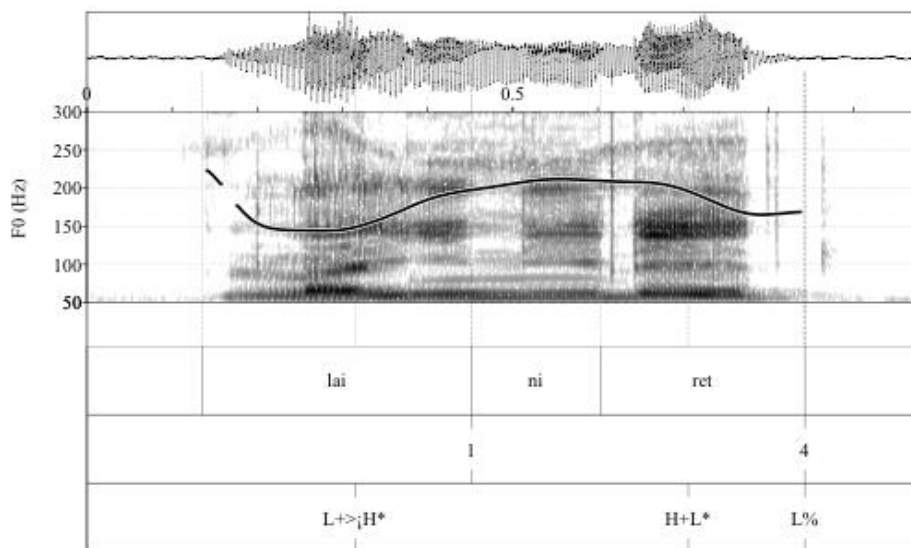


Figura 8 Oscilograma, espectrograma y curva melódica del enunciado interrogativo [lain iret] ‘¿quieres comer?’

Podemos observar en el enunciado interrogativo de la figura (8) la realización del acento tonal L+>H*, con un ascenso progresivo de 6.7 semitonos, que culmina en la sílaba postónica. El alineamiento del acento tonal en posición prenuclear distingue a este tipo enunciativo respecto al declarativo y a la construcción negativa, analizadas en los apartados anteriores. También podemos notar la realización del acento tonal con forma descendente H+L* y el tono de juntura L% en el tonema, que contrasta con las configuraciones L+H* M% y H* M% en las construcciones negativas categóricas y de frase verbal (*supra*).

Para los enunciados interrogativos, el inicio del enunciado partirá de un tono L*+H o L+>H* o de un acento monotonal !H*, y progresivamente, en el cuerpo del enunciado se tendrá una forma ascendente hasta la sílaba prenuclear, donde se sostiene el tono y posteriormente ocurre el descenso en el tonema. Un ejemplo se presenta en la figura 9.

- (16) a. [teⁿg'al ma-yak a p'ats t'ɨl pow]
 AUX SUB.3-poner DET tortillas PREP horno
 ‘Está poniendo las tortillas en el horno.’

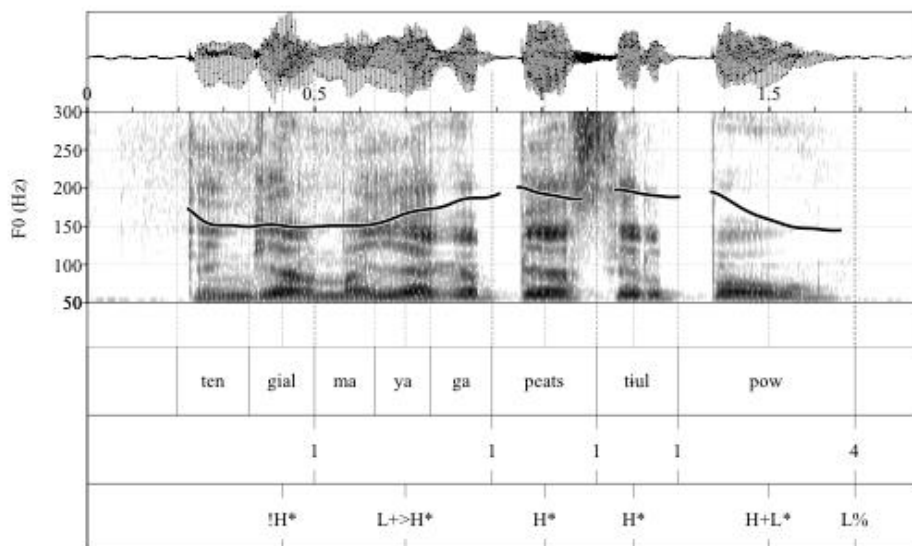


Figura 9 Oscilograma, espectrograma y curva melódica del enunciado [teⁿg'al mayak a p'ats t'íl pow] '¿Está poniendo las tortillas en el horno?'

En contraste con la construcción negativa y declarativa, el enunciado interrogativo [teⁿg'al mayak a p'ats t'íl pow] tiene un tonema descendente, con el acento tonal H+L* L% (3 semitonos) y se distingue del tonema H* M%, sin movimientos prominentes, de la construcción negativa; así como del tonema H* L% del enunciado declarativo neutro.

Para obtener un panorama más amplio de la prosodia de los enunciados interrogativos, describiremos las preguntas absolutas con partícula *-a* y *-e*.

3.4 Preguntas absolutas con la partícula *-a* y *-e*

Este tipo de oraciones interrogativas se distinguen por la incorporación de la partícula, tanto *-a/* como *-e/*, al último elemento de la emisión, por lo que se produce una resilabificación sin que esto modifique la estructura acentual de la palabra a la cual se añade esta partícula. En una prueba experimental que realizamos, se encontró que la partícula interrogativa es el elemento que más influye para la identificación de este tipo de construcciones y no la entonación, ya que incorporamos el elemento *-a/* o *-e/* a oraciones declarativas neutras y en 1 de 2 casos el informante contestó que eran construcciones interrogativas; mientras en la segunda tarea, que consistió en la eliminación del clítico interrogativo, 7 de los 11 casos el informante contestó que correspondían a construcciones declarativas.

Las preguntas absolutas, tanto con la partícula *[-a]* como con la partícula *[-e]*, se caracterizan por poseer, prototípicamente, la configuración H* L%, es decir, se observa el mantenimiento del ascenso tonal durante el inicio y cuerpo del grupo melódico hasta el tonema, para continuar con un movimiento descendente en la sílaba postónica. Asimismo, este patrón presenta un alonema L+H* L%, el cual se define fonéticamente por un movimiento ascendente que inicia en la sílaba prenuclear y cuyo pico tonal se ubica cerca del final de la sílaba nuclear; posteriormente, en la sílaba siguiente, se observa un descenso del F0 que culmina hasta el cierre de la emisión. Sólo en dos casos se obtuvo la configuración H+L* L%.

Por otro lado, al igual que se observó en las declarativas neutras, el cambio de constituyentes favorece la creación de subdivisiones melódicas (véase subapartado 4); es decir, en las construcciones interrogativas absolutas con partícula, el orden de los constituyentes verbo (V), objeto (O) y frase proposicional (FP) permite la incorporación de un tono de juntura intermedio L- entre V y O, antecedido

de un tono L+H*; mientras el orden V, Fpr y O sólo se marcan con un solo grupo melódico, como se ejemplifica en las Figuras (10) y (11), respectivamente:

- (17) [t'-a-ma-me-lits'-aw sap t'il kor'il-e]
 INCOMPL-3-meter-CAUS-PL borrego PREP corral-INT
 'Están metiendo los borregos al corral.'

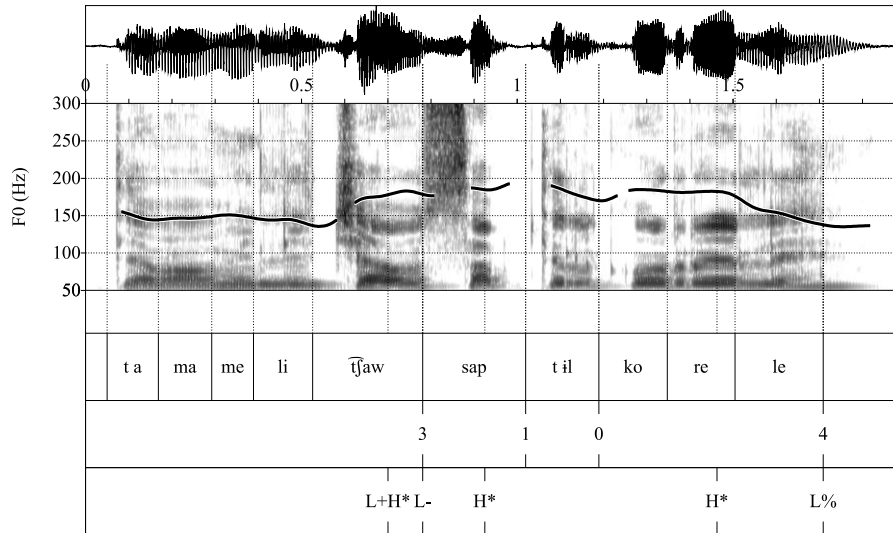


Figura 10 Oscilograma, espectrograma y curva melódica del enunciado [t'amamelits'aw sap t'il kor'ile?], '¿están metiendo los borregos en el corral?'

- (18) [t'-a-ma-mel-its'-aw ti kor'il sap-a]
 INCOMPL-3-VAL-meter-CAUS-PL PREP corral borrego-INT
 'Están metiendo los borregos al corral.'

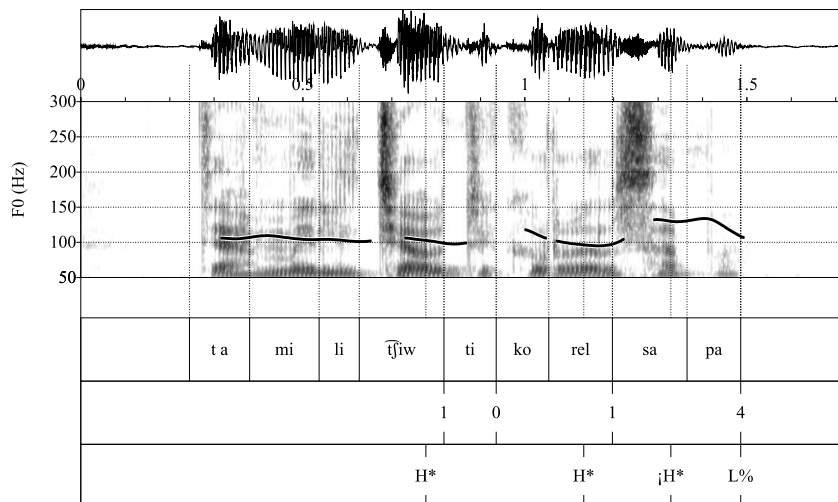


Figura 11 Oscilograma, espectrograma y curva melódica del enunciado [t'amamelits'aw t'il kor'il sapa?], '¿están metiendo los borregos en el corral?'

En la Figura 10, la pista acústica que promueve la incorporación del tono de juntura L- es la duración, ya que el núcleo de la sílaba tónica [-xiw] presenta un alargamiento de 48 ms respecto al núcleo de la misma sílaba en la figura 11. En ambos casos, la configuración nuclear es (j) H* L%.

De tal forma, en modo de resumen se puede decir que las construcciones interrogativas absolutas con partícula se caracterizan por presentar un acento nuclear H* L%. Asimismo, el cambio en el orden de los constituyentes promueve la aparición de nuevas zonas tonemáticas, siendo el orden V, O y Fpr el que permite la inserción de un tono de juntura intermedia L- antecedido del acento L+H* después del verbo. Asimismo, se pudo observar que el clítico interrogativo es el elemento que más influye para la percepción de construcciones interrogativa.

4 Consideraciones finales

Las construcciones negativas categóricas se caracterizan por la palabra [ngwey] ‘no’, que prosódicamente tiene la mayor prominencia en el enunciado. En adyacencia a la partícula de negación [ngome], en los datos analizados se observó que ocurre un choque tonal, y en el nivel postléxico, la partícula de negación pierde su prominencia. El realce prosódico de la palabra [ngwey] se manifiesta en la realización del acento tonal L+_jH*, con un movimiento ascendente entre 5 y 7 semitonos, y que distingue a las construcciones negativas frente a los tipos enunciativos declarativos e interrogativos. Por otro lado, en las construcciones negativas de frase verbal, el tonema es el que tiene la mayor prominencia en el enunciado.

Desde el punto de vista prosódico, las construcciones de verbo inicial-sujeto y verbo inicial-objeto en HMo se marcan como un solo dominio prosódico y se caracterizaron por el sostenimiento del tono alto H durante toda la emisión (Pak 2007). Asimismo, se pudo constatar que la estructura sintáctica de las oraciones declarativas con verbo ditransitivo inicial impone sus condiciones sobre las posibilidades prosódicas, es decir, se marca como dominio prosódico el objeto con un tono de juntura L- o M- precedido de un tono alto (H* o L+>H*) y la frase proposicional inserta un linda prosódico M-.

En el ámbito de la entonación se ha asociado un tono descendente con afirmaciones, finales de enunciados o mandatos, mientras que un tono ascendente se relaciona con preguntas, peticiones (de acción o de información). Sin embargo, para el caso del Huave observamos configuraciones descendentes con los tonemas H+L* L%, o con tono de juntura final M% para las preguntas absolutas sin partícula, y H* L% o L+H* L% para las preguntas que incorporan una partícula [a-] o [e-].

Referencias

- BOERSMA, P., WEENINK, D. 2005. Praat: doing phonetics by computer (Version 5.3.57). University of Amsterdam; en <http://www.praat.org/>
- LADD, D. R. 2008. *Intonational phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.
- MARTÍN, PEDRO 2003. “Entre la prosodia y la sintaxis: variación melódica en el estilo de lectura”. En *Lengua, variación y contexto. Estudios dedicados a Humberto López Morales*, ed. F. Moreno *et al.*, Madrid, Arco-Libros, 2003, vol. II, pp. 681-697.
- NOYER, ROLF 1991. “Tone and stress in San Mateo dialect of huave”, *Proceedings of ESCOL 1991*, 227-288.
- PAK, MARJORIE 2007. Phrasal tone domains in San Mateo Huave to appear in the Proceedings of the 33rd Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society 2007. The phonetic realization of pitch accent in Huave. *Proceedings of the 33rd Annual Berkeley Linguistics Society*
- PIERREHUMBERT, JANET B. 1987. *The phonology and phonetics of English intonation*. Bloomington, Indiana: Indiana University Linguistic Club. [Original de 1980]
- PIKE, KENNETH y MILTON WARKENTIN 1961. Huave: A study in syntactic tone with low lexical functional load. En *A William Cameron Townsend en el vigésimoquinto aniversario del Instituto Lingüístico de Verano*. México: SIL, 627-642

Appendix Abreviaturas

1: primera persona
2: segunda persona
3: tercera persona
AUX: verbo auxiliar
CAS: causativo
COMPL: aspecto completivo
DET: determinante
EXCL: exclusivo
INCOMPL: aspecto incompletivo
INT: interrogativo
NEG: negación
S: sujeto
SUB: subordinador
O: objeto
PL: plural
PREP: preposición
PUN: aspecto puntual
VAL: aumento de valencia
V: verbo